

Ноябрь 2011 года

R

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--------------------------------------	--------------	---	---	---	---

# СОВЕТ

## Сто сорок третья сессия

**Рим, 28 ноября - 2 декабря 2011 года**

### Распорядок дня

**Вторник, 29 ноября 2011 года**

**Первая половина дня**  
(09.30-12.30)

**Третье пленарное заседание – Красный зал**

**Пункт 3**  
(продолжение)

Корректизы к Программе работы и бюджету на 2012-2013 годы: *для обсуждения и принятия решения* (CL 143/3)

**CL 143/11 - Доклад о работе 109-й сессии Комитета по программе, пункты 5-6\***  
**CL 143/12 - Доклад о работе 141-й сессии Финансового комитета, пункты 15-17\***  
**CL 143/13 - Доклад о работе совместного совещания (3 ноября 2011 года), пункты 4-6\***

**Вторая половина дня**  
(14.30-17.30 или позднее, при необходимости)

**Четвертое пленарное заседание – Красный зал**

**Пункт 10**

Доклад о ходе осуществления Плана неотложных действий: *для обсуждения и принятия решения* (CL 143/10)

**CL 143/11 - Доклад о работе 109-й сессии Комитета по программе, пункты 9\***  
**CL 143/12 - Доклад о работе 141-й сессии Финансового комитета, пункты 18-25\***  
**CL 143/13 - Доклад о работе совместного совещания (3 ноября 2011 года), пункт 8\***

**Пункт 8**

Доклад о работе 93-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (21- 23 сентября 2011 года): *для обсуждения и принятия решения* (CL 143/4, **за исключением пунктов 11-15 и Приложения III**)

**Членский состав Комитета по этике: CL 143/4, пункты 16-19 и CL 143/8 Доклад о работе 140-й сессии Комитета по программе, пункты 29-31\***

**Пункт 11**

Доклады о ходе осуществления Многолетней программы работы (МПР): *для обсуждения и принятия решения*:

**11.1** Финансового комитета (CL 143/8, **пункты 38-40\***)

**11.2** Комитета по программе (CL 143/5, **пункт 15 и Приложение 1; CL 143/7, пункты 29-30)\***

**11.3** Комитета по уставным и правовым вопросам (CL 143/4, **пункты 11-15 и Приложение III)\***

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов FAO на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям FAO размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

## 11.4 Совета (CL 143/14)

*\* Пункты, выделенные жирным шрифтом, относятся к предложению Независимого председателя Совета, с которым он обратился к членам в своем письме от 15 ноября 2011 года, об уделении основного внимания в ходе прений следующим вопросам: i) корректизы к ПРБ на 2012-2013 годы; ii) осуществление Плана неотложных действий; iii) Многолетний план работы; и iv) членский состав Комитета по этике.*

**Должностные лица Совета**

Независимый председатель Совета:	Люк Гийо
заместители Председателя:	Крисантос Обама Ондо (Экваториальная Гвинея) Фридрих-Карл Брунс (Германия)
	Джавад Шакс Таваколян (Исламская Республика Иран)
Председатель Редакционного комитета:	Испания
Состав Редакционного комитета:	Австралия, Аргентина, Афганистан, Испания, Канада, Китай, Мозамбик, Республика Корея, Российская Федерация, Тунис, Уругвай
<b>Секретариат</b>	
Генеральный секретарь:	Али Мекуар
Помощник Генерального секретаря:	Барбара Экуолл

<b>Темп речи при выступлении для обеспечения точного синхронного перевода и подготовки стенографических отчетов</b>	Напоминаем делегатам о необходимости выступать размеренно в целях обеспечения максимально точного и ясного синхронного перевода. Делегации также любезно просят представлять электронные версии их заявлений (в формате WORD или PDF) по адресу: <a href="mailto:FAO-Council@fao.org">FAO-Council@fao.org</a> достаточно заблаговременно до выступления. Поправки к стенографическим отчетам можно представлять по тому же адресу не позднее 9 декабря 2011 года.
<b>Регистрация</b>	Поскольку список делегатов и наблюдателей, прилагаемый к докладу о работе Совета, включает лишь фамилии и имена зарегистрировавшихся делегатов, включая постоянных представителей, просьба к тем участникам, которые еще не сделали этого, зарегистрироваться в Регистрационном центре, расположенному в Турецком зале (при входе в здание А).
<b>Зона покрытия беспроводной связи WiFi и доступ в Интернет</b>	Услуги беспроводного доступа в Интернет (WiFi) для участников Совета будут обеспечиваться в залах заседаний и рядом с ними, а также в Польском баре. Для того чтобы воспользоваться этими услугами, необходим переносной компьютер или КПК, оборудованный устройством беспроводной связи, соответствующим стандартам 802.11a, 802.11b, 802.11g или 802.11n. Следует использовать следующие название сети, имя пользователя и пароль: сеть: <b>Guest_Internet</b> имя пользователя: <b>visitor</b> пароль: <b>wifi2internet</b> Участники могут воспользоваться точками доступа в Интернет в помещении библиотеки им. Дэвида Любина (David Lubin Library) и в Словацком центре, которые расположены на первом этаже, соответственно, в зданиях А и В.
<b>Распространение письменных сообщений</b>	Напоминаем делегатам о том, что письменные сообщения для участников Совета следует передавать сотруднику Бюро документации, расположенному в Корейском зале, а делегации соответствующих стран смогут затем забрать эти сообщения из своих почтовых ячеек. Просим воздержаться от распространения письменных сообщений в Красном зале, так как это отвлекает внимание делегатов от работы Совета.